

Xiyabanda düşüncələr

Gənc Taçik şairi Fateh Nəzir bu jaxınlarda
Respublikamıza gəlmişdi. O, Şəhidlər Xiyabanını
gəzdikdən sonra həyəcanlanaraq bir şeir yazdı.
Həmin şeirin tərcüməsini oxuçulara təqdim edirik.

Şəhidlər xiyabanı
Coşur zümrüd biçimdə.
Təzə bir planetdir
Planetlər içində.

Gəlir qulaqlarıma
Milyon qəlbdən qopan səs:

-Xiyaban hakim olub,
Müttəhimlər hanı bəs?

Sanmasınlar qəbirlər
İl ötdükçə itəsi.
Hər birisi igidlik,
Qəhrəmanlıq qitəsi.

Hər qəbir dilə gəlir
Bir igidin adından:
— Qanlı yanvar çıxmasın
Qoy heç kəsin yadından.

Nə bəlalar çəkibdir
Bu bəlalı başımız.
Bizə silah qaldırıb
Böyük rus «qardaşımız».

Güllələndi bir anda
«Dostluq», «birlik» sözü də.
Belə vəhşi olmamış
Heç Hitlerin özü də.

- Dostqluq şüarlarından
Yorulmadı diliniz?
Qara əskilərlə
Yalanları siliniz.

Güllə yağışlarında
«Çimənlər» dəst-dəstə...
Ölüm qılınc oynatdı
Bir xalqın başı üstə.

Hər qəbir düyünlənmiş
Bir yumruqdur elə bil.
Burda hünər dərşini
Öyrənsin neçə nəsil.

Qəbirlərə baxıram,
Günəş sönr, Ay batır...
Təzə Babəklər yatır,
Təzə Mehdilərə yatır...

Fədakarlar nə çoxdur
Bu xalqda, bu ölkədə.
Koroğlu olaçaqdı
Bəziləri bəlkə də.

Şəhidlər xiyabanı
Köks ötürür drindən.
Gözlərimdə ucadır
Kirovun heykəlinə.

Elbrusa, Pamirə,
Evereste tən olub.
Vətəni sevənlərə
Müqəddəs Vətən olub.

Şehidlər xiyabanı
Ucalardan ucadır.
Yaşı bir olmasa da
Sandım müdrik qocadır.

Sinəsində sirlər var,
Hikmətlərlə doludur.
Yolu—qəzəb yoludur,
Yolu—hünər yoludur.

Gəlir qulaqlarıma
Milyon qəlbdən qopan səs:
-Xiyaban hakim olub,
Müttəhimlər hanı bəs?

Qulaq asdım torpağın

Həyəcanlı səsində:

Tarix cavab vereçək

Sual işarəsində!

Fateh Nazir (Tacikistan)

Tərcümə edəni: Tofiq Mütəllibov.